

WORLD TRADE ORGANISATION

S/DCS/W/DJI
24 January 2003

(03-0431)

Trade in Services

Original: French

DJIBOUTI

Draft converted Schedule of Specific Commitments¹

Attached is a draft converted Schedule of Specific Commitments of Djibouti in word format. This document does not substitute for the legally binding commitments undertaken by Djibouti in its Schedule of Specific Commitments (GATS/SC/104).

The draft converted version of the Schedule was prepared by the Secretariat, at the request of Members, to facilitate the process of negotiations, including the presentation of initial offers.

¹ This document has been prepared, in French only, under the Secretariat's own responsibility and without prejudice of Members and to their rights and obligations under the WTO.

DJIBOUTI – LISTE D'ENGAGEMENTS SPECIFIQUES

Modes de fourniture: 1) Fourniture transfrontières 2) Consommation à l'étranger 3) Présence commerciale 4) Présence de personnes physiques

Secteur ou sous-secteur	Limitations concernant l'accès aux marchés	Limitations concernant le traitement national	Engagements additionnels
ENGAGEMENTS SECTORIELS			
2. SERVICES DE COMMUNICATIONS			
A. <u>Services Postaux</u> (CPC 7511)	1) Aucune 2) Aucune 3) Agrément du MTTT 4) Non consolidé	1) Aucune 2) Aucune 3) Courrier accéléré International exclusivement 4) Non consolidé	
B. <u>Services de courrier</u> (CPC 7512)	1) Aucune 2) Aucune 3) Agrément du MTTT 4) Non consolidé	1) Aucune 2) Aucune 3) Courrier accéléré International exclusivement 4) Non consolidé	
C. <u>Services de Télécommunications</u>			
Téléphonie par le réseau commuté (CPC 7521)	1) Non consolidé 2) Non consolidé 3) Concessionnaire du réseau public exclusivement 4) Non consolidé	1) Non consolidé 2) Non consolidé 3) Autorisation requise 4) Non consolidé	
Téléphonie par des liaisons spécialisées (y compris par satellite) (CPC 7522, 7523)	1) Non consolidé 2) Non consolidé 3) Concessionnaire du réseau public exclusivement 4) Non consolidé	1) Non consolidé 2) Non consolidé 3) Autorisation requise 4) Non consolidé	

Modes de fourniture: 1) Fourniture transfrontières 2) Consommation à l'étranger 3) Présence commerciale 4) Présence de personnes physiques

Secteur ou sous-secteur	Limitations concernant l'accès aux marchés	Limitations concernant le traitement national	Engagements additionnels
Téléphonie mobile utilisant la modulation radioélectrique de voies téléphoniques (CPC 7521)	1) Non consolidé 2) Non consolidé 3) Concessionnaire du réseau public exclusivement 4) Non consolidé	1) Non consolidé 2) Non consolidé 3) Autorisation requise 4) Non consolidé	
Transmission de données par le réseau commuté (CPC 7523)	1) Non consolidé 2) Non consolidé 3) Concessionnaire du réseau public exclusivement 4) Non consolidé	1) Non consolidé 2) Non consolidé 3) Autorisation requise 4) Non consolidé	
Transmission de données par liaisons spécialisées (y compris par satellite) (CPC 7523)	1) Non consolidé 2) Non consolidé 3) Concessionnaire du réseau public exclusivement 4) Non consolidé	1) Non consolidé 2) Non consolidé 3) Autorisation requise 4) Non consolidé	
Télex sur réseau commuté (CPC 7523)	1) Non consolidé 2) Non consolidé 3) Concessionnaire du réseau public exclusivement 4) Non consolidé	1) Non consolidé 2) Non consolidé 3) Autorisation requise 4) Non consolidé	
Télégraphie (CPC 7522)	1) Non consolidé 2) Non consolidé 3) Concessionnaire du réseau public exclusivement 4) Non consolidé	1) Non consolidé 2) Non consolidé 3) Autorisation requise 4) Non consolidé	

Modes de fourniture: 1) Fourniture transfrontières 2) Consommation à l'étranger 3) Présence commerciale 4) Présence de personnes physiques

Secteur ou sous-secteur	Limitations concernant l'accès aux marchés	Limitations concernant le traitement national	Engagements additionnels
Liaisons côtières	1) Non consolidé 2) Non consolidé 3) Concessionnaire du réseau public exclusivement 4) Non consolidé	1) Non consolidé 2) Non consolidé 3) Autorisation requise 4) Non consolidé	
Station Terrienne bilatérale (CPC 7521, 7522, 7523)	1) Non consolidé 2) Non consolidé 3) Concessionnaire du réseau public exclusivement 4) Non consolidé	1) Non consolidé 2) Non consolidé 3) Autorisation requise 4) Non consolidé	
Station Terrienne Unilatérale (autre que TVRO) (CPC 7521, 7522, 7523)	1) Non consolidé 2) Non consolidé 3) Concessionnaire du réseau public exclusivement 4) Non consolidé	1) Non consolidé 2) Non consolidé 3) Autorisation requise 4) Non consolidé	
Messagerie électronique (CPC 7523)	1) Par liaison spécialisée du réseau public 2) Aucune 3) Établissement requis; Autorisation préalable du gouvernement; limitation des opérateurs; droits d'accès à acquitter auprès du concessionnaire du réseau public 4) Non consolidé	1) Par liaison spécialisée du réseau public 2) Non consolidé 3) Aucune 4) Non consolidé	
Courrier électronique avec traduction automatique (CPC 7523)	1) Par liaison spécialisée du réseau public 2) Aucune 3) Établissement requis; Autorisation préalable du gouvernement; limitation des opérateurs; droits d'accès à acquitter auprès du concessionnaire du réseau public 4) Non consolidé	1) Par liaison spécialisée du réseau public 2) Aucune 3) Aucune 4) Non consolidé	

Modes de fourniture: 1) Fourniture transfrontières 2) Consommation à l'étranger 3) Présence commerciale 4) Présence de personnes physiques

Secteur ou sous-secteur	Limitations concernant l'accès aux marchés	Limitations concernant le traitement national	Engagements additionnels
Radiomessagerie Unilatérale (CPC 7523)	1) Non consolidé 2) Non consolidé 3) Établissement requis, licence requise; opérateurs limités 4) Non consolidé	1) Non consolidé 2) Non consolidé 3) Non consolidé 4) Non consolidé	
Conversion de Protocole	1) Aucune 2) Aucune 3) Aucune 4) Non consolidé	1) Aucune 2) Aucune 3) Aucune 4) Non consolidé	
Conversion de vitesse	1) Aucune 2) Aucune 3) Aucune 4) Non consolidé	1) Aucune 2) Aucune 3) Aucune 4) Non consolidé	
Vidéo-Conférence	1) Moyens de transmission du concessionnaire Public 2) Aucune 3) Établissement requis 4) Non consolidé	1) Moyens de transmission du concessionnaire Public 2) Aucune 3) Autorisation requise 4) Non consolidé	
Téléconférence Audiographique (CPC 7523)	1) Moyens de transmission du concessionnaire Public 2) Aucune 3) Établissement requis 4) Non consolidé	1) Moyens de transmission du concessionnaire Public 2) Aucune 3) Autorisation requise 4) Non consolidé	
Téléboutique (CPC 7521, 7522, 7523)	1) A travers le réseau public commuté exclusivement 2) Aucune 3) Établissement requis 4) Non consolidé	1) A travers le réseau public commuté exclusivement 2) Aucune 3) Autorisation requise; caution requise 4) Non consolidé	

Modes de fourniture: 1) Fourniture transfrontières 2) Consommation à l'étranger 3) Présence commerciale 4) Présence de personnes physiques

Secteur ou sous-secteur	Limitations concernant l'accès aux marchés	Limitations concernant le traitement national	Engagements additionnels
Communication de Messages Télex (CPC 7523)	1) A travers le réseau public commuté Télex 2) Aucune 3) Établissement requis 4) Non consolidé	1) A travers le réseau public commuté Télex 2) Aucune 3) Établissement requis 4) Non consolidé	
Vente de terminaux	1) Les terminaux doivent être agréés 2) Aucune 3) Aucune 4) Non consolidé	1) Les terminaux doivent être agréés 2) Aucune 3) Aucune 4) Non consolidé	
Ingénierie des systèmes de communication (CPC 8672)	1) Aucune 2) Aucune 3) Aucune 4) Non consolidé	1) Aucune 2) Aucune 3) Aucune 4) Non consolidé	
Antennes TVRO	1) Aucune 2) Aucune 3) Aucune 4) Non consolidé	1) Aucune 2) Aucune 3) Aucune 4) Non consolidé	
9. SERVICES RELATIFS AU TOURISME ET AUX VOYAGES			
A. <u>Services d'hôtellerie et de restauration</u> (CPC 64543)			
<u>Hôtels</u>	1) Aucune 2) Aucune 3) Aucune 4) Non consolidé sauf pour les mesures affectant les cadres supérieurs et spécialistes ayant des connaissances essentielles à la fourniture du service	1) Aucune 2) Aucune 3) Aucune 4) Non consolidé sauf pour les mesures affectant les cadres supérieurs et spécialistes ayant des connaissances essentielles à la fourniture du service	

Modes de fourniture: 1) Fourniture transfrontières 2) Consommation à l'étranger 3) Présence commerciale 4) Présence de personnes physiques

Secteur ou sous-secteur	Limitations concernant l'accès aux marchés	Limitations concernant le traitement national	Engagements additionnels
<u>Restaurants</u>	1) Aucune 2) Aucune 3) Aucune 4) Non consolidé sauf pour les mesures affectant les personnes physiques des catégories suivantes: directeurs, cadres supérieurs et spécialistes ayant des connaissances essentielles à la fourniture du service	1) Aucune 2) aucune 3) Aucune 4) Non consolidé sauf pour les mesures affectant les personnes physiques des catégories suivantes: directeurs, cadres supérieurs et spécialistes ayant des connaissances essentielles à la fourniture du service	
<u>Services récréatifs, culturels et services sportifs*</u> (1964)	1) Aucune 2) Aucune 3) Aucune 4) Aucune	1) Aucune 2) Aucune 3) Aucune 4) Aucune	

* s'applique qu'aux centres de plongée sous-marine.